



Ngày 29 tháng 5, 2020

Bản tin cho Phụ huynh về Chương trình học trực tuyến - Số thứ 9

Phân khu giáo dục học sinh song ngữ
Bộ giáo dục tiểu bang California

Lời mở đầu

Thưa Quý Phụ huynh,

Bản tin cho phụ huynh về chương trình học trực tuyến tuần này là **số cuối cùng** của bản tin dành cho phụ huynh hàng tuần. Bắt đầu từ tháng 6, bản tin này sẽ được phát hành **hàng tháng thay vì hàng tuần** như những tuần qua.

Mỗi tuần bản tin này chú trọng về một chủ đề khác nhau và chia sẻ tin tức cũng như tài liệu liên quan về chủ đề với quý vị. Đề tài tuần này là bộ môn khoa học. Các môn học sinh vật, hóa học, vật lý giúp học sinh trở thành những công dân tích cực, tự tin, có khả năng và khuyến khích tiếp tục học hỏi về những vấn đề có liên quan đến đời sống cá nhân và cộng đồng. Học sinh cần nhiều cơ hội có ý nghĩa, hấp dẫn, và những thực nghiệm dẫn đến thành công trong bộ môn khoa học để các em phát triển.

Kết thúc niên học

Trong thời gian niên học sắp kết thúc, xin phụ huynh nhớ liên lạc với nhà trường và thầy cô của con em để bảo đảm các em đã hoàn tất những bài tập phải làm trong thời gian trường đóng cửa. Việc học sinh làm xong tất cả các bài tập ở nhà rất quan trọng trong việc các em được lên lớp và chuẩn bị cho niên học mới thành công và tốt đẹp. Thầy cô giáo của các em cũng có thể đề nghị những hoạt động mà con em quý vị thực hiện được trong mùa hè để giúp các em sẵn sàng cho niên học tới!

Học hè

Rất nhiều ty giáo dục sẽ mở lớp học hè cho học sinh năm nay. Xin liên lạc với trường học của con em để biết về những lớp học hè mà con em quý vị có thể ghi danh học.

Nếu con em quý vị đang tham gia chương trình cho học sinh có cha mẹ di trú theo việc làm (MEP), xin liên lạc với nhân viên chương trình MEP tại địa phương để biết tin tức về các lớp học hè. Trường hợp không liên lạc được, quý vị có thể liên lạc với vị giám đốc khu vực để hỏi về chương trình học hè cho con em. Quý vị có thể tìm chi tiết để liên lạc với các vị giám đốc khu vực tại trang mạng của Sở giáo dục tiểu bang sau đây <https://www.cde.ca.gov/sp/me/mt/regions.asp>.

Tài liệu thông tin mới

Giáo dục trẻ em qua dịch COVID-19

Chương trình giáo dục 5 năm đầu của tiểu bang California đã phát hành trang mạng về giáo dục con em qua dịch COVID-19 cho phụ huynh có con nhỏ. Trang mạng này do một chuyên viên tâm lý học trẻ em thực hiện nhằm cung cấp ý kiến để phụ huynh có thể chăm sóc các nhu cầu xã hội, tâm lý và học vấn của con em.

Trang mạng Giáo dục trẻ em qua dịch COVID-19 của chương trình giáo dục 5 năm đầu: <https://first5california.com/services-support.aspx?id=33&sub=164>

Tài liệu về bộ môn Khoa học cho gia đình

Trang mạng bộ môn Khoa học của Bộ giáo dục tiểu bang bao gồm phần “Gia đình/Học sinh”; đây là nơi cung cấp tin tức và tài liệu về chương trình giảng dạy bộ môn khoa học hiện hành cùng với những ý kiến để phụ huynh giúp con em thành công trong việc học.

Trang mạng bộ môn Khoa học của CDE <https://www.cde.ca.gov/pd/ca/sc/>

Thông tin hàng tuần

Tin tức về ăn trưa do trường cung cấp: CA Meals for Kids

Phụ huynh có thể nhận phần ăn trưa cho con em trong thời gian trường học tạm đóng cửa để tránh dịch COVID-19. Quý vị có thể dùng app "Thực phẩm cho trẻ em ở CA" (CA Meals for Kids) trên điện thoại di động để tìm nơi phân phát hoặc liên lạc với các trường học để biết thêm chi tiết. Một số ty giáo dục có chương trình phân phối phần ăn trưa đến tận nhà. Phụ huynh nên liên lạc với Ty giáo dục địa phương để biết có chương trình này hay không. [Tin mới ra: https://www.cde.ca.gov/497627](https://www.cde.ca.gov/497627)

Để có mạng (Internet)

Nếu phụ huynh không có mạng (internet) ở nhà, quý vị có thể liên lạc với các công ty cung cấp trong danh sách từ đường dẫn (link) bên dưới để hỏi tin tức về các dịch vụ mà họ cung cấp. Để có mạng: Dịch vụ tại <https://www.cde.ca.gov/498321>

Tài liệu giúp việc học ở nhà

Dưới đây là những chương trình miễn phí trên mạng mà phụ huynh có thể sử dụng với học sinh hoặc để các em tự sử dụng.

Thí nghiệm khoa học

Các trang mạng dưới đây bao gồm những thí nghiệm khoa học đơn giản có thể thực hiện bằng các vật dụng trong nhà. Phụ huynh có thể làm các thí nghiệm này với các con nhỏ và giám sát các con lớn trong khi các em làm.

Trang Science Fun for Everyone

Trang mạng này chỉ dẫn các thí nghiệm khoa học các em có thể thực hiện tại nhà. Những thí nghiệm thú vị như tự chế tạo đèn đá dung nham để học về tỷ trọng hoặc tự làm bột "play dough"!

<http://www.sciencefun.org/kidszone/experiments/>

Trang Exploratorium Science Snacks: Family Friendly Snacks

The Exploratorium, viện bảo tàng khoa học ở Vịnh Cựu Kim Sơn (San Francisco), đã phát hành trang mạng này. Trang này bao gồm các thí nghiệm đơn giản, còn gọi là "science snacks," có thể thực hiện tại nhà. Học sinh học về điện và từ trường qua việc

chế tạo trực lẫn được điều khiển từ xa bằng lon nước ngọt không và bong bóng hoặc học về âm thanh qua việc chế tạo dụng cụ âm nhạc bằng ống hút và kéo!

<https://www.exploratorium.edu/snacks/collection/family>

Trang Science Experiments for Kids

Trang mạng này chỉ dẫn nhiều thí nghiệm thật thú vị để giúp các em yêu thích thế giới khoa học. Học sinh khám phá những chi tiết hấp dẫn về khoa học và công nghệ qua việc chế tạo dù (bay) bằng bao ny long hoặc núi lửa bằng giấm và bột baking soda!

<https://www.sciencekids.co.nz/experiments.html>

Bài học về khoa học

Trang Mystery Science School Closure Planning: Free, Easy Science for Remote Learning

Trang mạng này cung cấp những bài học khoa học đơn giản cho học sinh từ lớp mẫu giáo đến lớp 5. Những bài học ngắn này bao gồm nhiều đoạn phim để học sinh có thể xem và học về các khái niệm khoa học. Các bài học bình thường bao gồm nhiều hoạt động để học sinh thực hiện trong khi học. Phụ huynh có thể xem bằng tiếng Tây Ban Nha bằng cách nhấn vào dòng chữ “en español” ở phía trên đầu trang.

<https://mysteryscience.com/school-closure-planning>

Thông tin trên mạng và điện thư

Để được cập nhật những tin tức và tài liệu mới, quý vị có thể theo Phân khu giáo dục học sinh song ngữ trên Twitter [@MultilingualCA](https://twitter.com/MultilingualCA).

Xin gửi điện thư trống đến join-english-learner-updates@mlist.cde.ca.gov để ghi danh vào danh sách nhận thông tin từ English Learner Updates Listserv.